

Múzeum mesta Bratislavy
Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov
č. AF3-156/2021

uzatvorená podľa ust. § 659 až § 662 Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) v súlade s § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení (ďalej len „zmluva“) a v zmysle Zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorského zákona v znení neskorších predpisov).

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Elena Kurincová

Bankové spojenie:

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

Číslo účtu:

Kontakty:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava

Štatutárni zástupcovia: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva/generálny riaditeľ

Ing. Ladislav Kizak, člen predstavenstva/riaditeľ úseku obchodných vzťahov

Organizačný útvar: Vodárenské múzeum

Zástupca zodpovedný vo veciach technických: Mgr. Lenka Halásová, špecialista oddelenia správy

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT: SUBSKBX

IČO: 35 850 370

DIČ: 2020263432

IČ DPH: SK2020263432

Kontakt:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky, vrátane oprávnenia nakladať a disponovať s predmetom výpožičky na účely tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len „predmet“) v **počte 7 ks**, špecifikované v zozname s obrazovou dokumentáciou, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Súčasťou zmluvy je aj Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor).
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmet je nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie podľa Článku II. tejto zmluvy.

Článok II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky vyšpecifikovaný v Článku I, bode 2 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom **vystavenia** v stálej expozície v priestoroch Vodárenského múzea v Bratislave.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 15. 12. 2023**.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet najneskôr v posledný deň trvania výpožičky, pričom zmluvné strany podpíšu Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. V prípade záujmu vypožičiavateľa predĺžiť dobu výpožičky, písomne požiada požičiavateľa o predĺženie doby výpožičky 14 dní pred uplynutím dohodnutej doby.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre svoje účely alebo ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. Článku II. a Článkom IV. tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s Článkom II. až IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu,

- c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom,
 - d) zamedziť nedovolenú manipuláciu s predmetom,
 - e) vrátiť predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu zmluvy), ktoré vznikli na predmete zmluvy počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu podľa Čl. I tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu, ktorá môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet ostáva majetkom požičiavateľa.
 4. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním predmetu zmluvy, ktorý je bližšie špecifikovaný v Článku I. a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy na jeho publikovanie v propagačných materiáloch za účelom propagácie expozície. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie tohto účelu a v územne neobmedzenom rozsahu.
 5. Zhotovenie obrazovej dokumentácie predmetu zmluvy, jeho uverejňovanie vo filme, v televízii, v tlači, na sociálnych sieťach a na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu zmluvy nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
 6. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetu zmluvy uviesť, že pochádza zo zbierok požičiavateľa v znení: **Zo zbierok Múzea mesta Bratislavy**.
 7. Vypožičiavateľ doručí požičiavateľovi bezplatne **2 ks z každého propagačného materiálu**, v ktorom sa nachádzajú reprodukcie predmetu zmluvy, a to do 30 kalendárnych dní od vydania.
 8. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 až 8 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu zmluvy na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie (Príloha č. 2), ktoré sú súčasťou tejto zmluvy a končia vrátením na základe Potvrdenia protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (Príloha č. 3 - vzor).

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmet zmluvy zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - a) každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy

- b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - c) každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie veci tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.
3. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
4. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
5. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve je vypožičiavateľ oprávnený jednostranne od tejto zmluvy odstúpiť. V takomto prípade sa zmluva ruší dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy požičiavateľovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na príslušný súd na území SR.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle MMB.
8. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom.
9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých vypožičiavateľ a požičiavateľ dostanú dve vyhotovenia.
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle MMB.
11. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.

12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- a) Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
- b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
- c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor)

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa:

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová
poverená vedením

.....
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva/ generálny riaditeľ

.....
Ing. Ladislav Kizak
člen predstavenstva/ riaditeľ úseku
obchodných vzťahov

Príloha č. 1 k ZOV č. AF3-156/2021 s číslom zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2021/7

Zoznam zbierkových predmetov v počte 7 ks:

1. K-01181 1973/1007

2. K-12570 2002/0144

3. K-12732 2002/0395

4. K-12733 2002/0395

5. K-12734 2002/0395

6. K-12735 2002/0395

7. K-12780 2003/0077

Príloha č. 2

Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. AF3-156/2021, číslo zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2021/7

Článok I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Elena Kurincová
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ :

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

Mgr. Lenka Halášová
(ďalej len “vypožičiavateľ“)

Článok II.

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá na dočasné užívanie podľa Článku I. bodu 1 zmluvy zbierkové predmety **v počte 7 ks** špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

1. K-01181
2. K-12570
3. K-12732
4. K-12733
5. K-12734
6. K-12735
7. K-12780

Stav: predmety sú v dobrom stave.

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
PhDr. Elena Kurincová
za požičiavateľa

.....
Mgr. Lenka Halášová
za vypožičiavateľa

Príloha č. 3

Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor)
Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. AF3-156/2021, číslo zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2021/7

Článok I.

Vypožičiavateľ :	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Lenka Halášová (ďalej len "vypožičiavateľ")
Požičiavateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Elena Kurincová (ďalej len „požičiavateľ“)

Článok II.

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa Článku I. bodu 1 zmluvy zbierkové predmety **v počte 7 ks** špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

1. K-01181
2. K-12570
3. K-12732
4. K-12733
5. K-12734
6. K-12735
7. K-12780

Stav:

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. Lenka Halášová
za vypožičiavateľa

.....
PhDr. Elena Kurincová
za požičiavateľa